

Wichtige Unterlagen für Nachschlüssel-Bestellungen

Kundenstammdaten

Rechtsform oder Inhaber _____
 Name / Firma / Rechnungsanschrift* _____
 Straße* oder Postfach _____
 Postleitzahl, Ort* _____
 Land* _____

Ansprechpartner

Name* _____
 Email-Adresse* _____
 Telefon / Mobil* _____
 Fax-Nummer _____

*Pflichtfelder für Privatkunden

Allgemeines

Allgemeine Steuernummer _____
 Umsatzsteuer-ID-Nummer _____

Evtl. Abweichende Lieferanschrift

Straße _____
 Postleitzahl, Ort _____
 Telefon / Fax _____

Sehr geehrter Kunde / sehr geehrte Kundin, bitte bewahren Sie dieses Formular sorgfältig auf. Serienmäßig erhalten Sie mit Ihrem Tresor 2 Schlüssel. Für Schlüsselnachbestellungen verwenden Sie bitte dieses Formular. Bei Tresormodellen mit den abgebildeten Typenschildern können aus Sicherheitsgründen Schlüssel nur nach Vorlage eines Originalschlüssels angefertigt werden. Weiterhin muss die nachstehende Kundenerklärung (siehe unten) ausgefüllt werden. Diese Vorschriften wurden zu Ihrer Sicherheit vom Verband der Schadensversicherer VdS in Köln herausgegeben.



Beispiel für Typenschild VdS - Tresore



Beispiel für Typenschild VDMA - Tresore



Beispiel für Typenschild ECB-S - Tresore

Für die Bestellung weiterer Schlüssel senden Sie bitte den Originalschlüssel und dieses ausgefüllte Formular per Einschreiben an Ihren Tresorlieferanten oder die unten angegebene Adresse. Bewahren Sie Ihre Schlüssel sorgfältig auf! Bei Verlust muss der Tresor gewaltsam geöffnet werden, was für Sie mit hohen Kosten verbunden ist. Wir haften nicht für den Verlust Ihrer Schlüssel. Bei Verlust eines oder aller Schlüssel muss das Schloss aus Sicherheitsgründen, gegen Kostenübernahme, ausgetauscht werden, da sonst der Versicherungsschutz erlischt. In einem solchen Fall, wenden Sie sich bitte an Ihren Tresorlieferanten oder nehmen Sie mit der untenstehenden Adresse kontakt auf. Die auf dem Schlüssel ersichtliche Nummer ist keine Schlüssel-Nummer, sondern nur eine Ident-Nr. für innerbetriebliche Belange. Mit dieser Nummer kann kein Nachschlüssel angefertigt werden.

Schlüsselbestellung:

Hiermit bestelle ich ____ Schlüssel laut beiliegendem Originalschlüssel.

Kundenerklärung zur Nachschlüssel-Bestellung:

Tresoreigentümer

Name _____
 Straße _____
 PLZ, Ort _____
 Telefon-Nr. _____

Hiermit erkläre ich, dass der mit obengenannter Bestellung geordnete Schlüssel als zusätzlicher Schlüssel verwendet wird und nicht als Ersatz für einen verlorengegangenen Schlüssel dient. Es ist mir bekannt, wenn der Inhalt (Sach- und/oder Barwerte) des Tresors versichert ist und ein oder mehrere Schlüssel verloren gehen, ein Austausch des kompletten Schlosses vorgenommen werden muss. Andernfalls erlischt der Versicherungsschutz für den Tresorinhalt.



Bitte senden Sie Ihren Musterschlüssel an
 Format Tresorbau GmbH & Co. KG
 Abteilung Service
 Industriestraße 10-24
 37235 Hessisch Lichtenau

Ort, Datum

Unterschrift

Important for duplicate key ordering

Client data sheet

Legal form or owner _____
 Name / Company / Invoice adress* _____
 Street* or Postbox _____
 Zip-Code / Location* _____
 Country* _____

Contact person

Name* _____
 Email-address* _____
 Phone-No. (area code and No.)* _____
 Mobile No. _____
 Fax-No. _____

*Mandatory fields for private customers

Generally

General tax number _____
 VAT-ID _____
 International location number (GLN/ILN) _____

Different delivery address if applicable

Street _____
 Zip-Code / Location _____
 Phone / Fax _____

Dear customer, please keep this form carefully. As standard you get safe with 2 keys. For reorders please use this form. For safe models with one of below shown nameplates, we only made a duplicate key if we have a original key. This is for your security. Furthermore, the customer declaration (see below) must be completed and attached. This instruction issued for your safety by the association of property insurers VdS in Cologne.



Example for a label
VdS-safes



Example for a label
VDMA-safes



Example for a label
ECB-S-safes

By order, please send the original key and this completed form by registered mail to the safe manufacturer. Keep your keys in a safe place! As in case of loss the safe must be opened by force, which is associated with high costs. We are not liable for the loss of your keys. If you loose one key or all, the lock must be replaced for security reasons against acquisition costs because the coverage expires. In such a case, you should contact your safe supplier. The number on the key, is just an identification number, it is for internal affairs only. With this number it is not possible to order a duplicate key.

Key order:

I hereby order _____ of key (s) according to enclosed key.

Customerstatement to key order:

Safe owner

Name _____
 Street _____
 ZIP-Code / Location _____
 Phone-No. _____

I hereby declare that the key ordered with order code is used as an additional key and not intended for a lost key. I am aware that if the content (in kind or cash values) of the vault is insured and one or more keys are lost, a replacement of the complete lock has to be made. Otherwise, the insurance coverage expires for the safe contents.



Please send these order to

Format Tresorbau GmbH & Co. KG
 Service Department
 Industriestraße 10-24
 37235 Hessisch Lichtenau

Place, date

Signature

Important pour la commande d'une clé supplémentaire ou de rechange

Information Client

Forme juridique ou Propriétaire _____
 Nom/Société/Adresse de facturation* _____
 Rue* ou Boite postale _____
 Code postal, Ville* _____
 Pays* _____
 Boîte postale _____

Interlocuteur

Nom* _____
 Adresse Email* _____
 Téléphone * _____
 GSM _____
 Fax _____

*Obligatoire pour particuliers

Général

Numéro d'identification fiscale _____
 Nr.TVA Intracommunautaire _____
 Numéro international de localisation (ILN/GLN) _____

Adresse de livraison autre

Rue _____
 Code postal, Ville _____
 Téléphone, Fax _____

Cher client, nous vous prions de conserver précieusement ce document. Le coffre est livré de façon standard avec deux clés. Pour commande de clé supplémentaire ou de rechange nous vous prions d'utiliser ce document. Pour des raisons de sécurité, pour tous les coffres ayant un agrément semblable aux modèles ci-dessous, les clés ne seront délivrées que sur présentation d'une des deux clés d'origine. De plus il est demandé au client de bien vouloir joindre une déclaration (cf. ci-dessous). Cette réglementation est issue du „Verband der Schadensversicherer“ (VdS) de Cologne.



Plaquette Coffres VdS



Plaquette Coffres VDMA



Plaquette Coffres ECB-S

Pour toute commande d'une clé supplémentaire, veuillez envoyer une clé d'origine accompagnée de ce document complété par courrier recommandé à votre Fabricant de coffre. Conserver votre clé précieusement! En cas de perte il faudrait ouvrir le coffre par effraction, ce qui ne manquerait pas de vous occasionner des frais inutiles. Nous ne pouvons être tenus responsables pour la perte de vos clés. En cas de perte d'une ou plusieurs clés, il faudra procéder à un échange de la serrure, pour des raisons de coffre sinon pas de couverture d'assurance. Le numéro indiqué sur les clés n'est pas un numéro permettant la reproduction de votre clé, mais correspond uniquement à un numéro interne du fabricant.

Commande de clé:

Je commande _____ clés semblables au modèle ci-joint.

Déclaration du client pour la commande d'une clé supplémentaire:

Propriétaire du coffre

Nom _____
 Rue _____
 Code postale, Ville _____
 Téléphone _____

Par la présente je déclare que la (les) clé(s) commandée (s) ci-dessus n'est (sont) pas destinée(s) à remplacer une clé perdue. Je suis informé que lorsque le contenu du coffre (argent ou objet) est assuré et que une ou plusieurs clés sont égarées, il est indispensable de procéder à un échange de la serrure complète. Dans le cas où cet échange ne serait effectué, le contenu du coffre ne serait plus assuré.



Envoyer svp votre échantillon à l'adresse suivante:

Format Tresorbau GmbH & Co. KG
 Service Département
 Industriestraße 10-24
 37235 Hessisch Lichtenau

Lieu, Date

Signature